



# DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

## Elutazott a japán delegáció

Losonczy Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke szerdán a Parlamentben fogadta a japán parlament felsőházának hazánkban tartózkodó küldöttségét, élén Kenzo Kono elnökkel. A japán parlamenti delegációt szerdán hivatalában Péter János külügyminiszter is fogadta. Mindkét találkozáson jelen volt dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke és Tsuneaki Ueda, Japán budapesti nagykövete. A japán parlament felsőházának Kenzo Kono elnök vezette küldöttsége — amely Apró Antalnak, az országgyűlés elnökének meghívására néhány napos hivatalos látogatást tett hazánkban — szerdán elutazott Budapestről.

## NDK—finn egyezmény

Az NDK és a finn kormány képviselői között Berlinben és Helsinkiben lefolyt tárgyalások sikeres befejezéséről közleményt adott ki a Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztériuma.

A közlemény szerint a tárgyalások eredményeként parafáltak egy egyezményt, amelynek értelmében a Német Demokratikus Köztársaság és Finnország nagykovácsai közötti kapcsolatok megújítását, parafáltak egy másik egyezményt is a két ország közötti kapcsolatok rendezéséről.

A két állam a köztük esetleg felmerülő vitás problémákat kizárólag békés eszközökkel kívánja rendezni, és az ENSZ alapokmányának megfelelően, lemond az erőszak alkalmazásáról, vagy az erőszakkal való fenyegetésről.

Az egyezmény hatályba lépése után a két állam tárgyalásokat kezd a második világháború befejezése óta megoldatlan kérdésekről.

## Műút Zákányszék és Bordány között

Gyalog mindössze 5 kilométerre van Bordány Zákányszéktől, autóval legálább 50. Mostanáig csupán dűlőút kötötte össze a szomszédos két községet, a mezei út a mai forgalom számára azonban járhatatlan. Tegnap délután ünnepélyesen adták át rendelkezésére a két falut összekötő, betonalapú, korszerű záróréttel ellátott új aszfaltutat.

Tegnap délután dr. Komócsin Mihály, a megyei tanács elnöke vágta át Bordányban az út kezdetén kifeszített szalagot. Az építőknek Tóth Szilveszterné, a zákányszéki tanács elnöke, országgyűlési képviselő mondott köszönetet. Jelen volt az ünnepségen Győri Imre, az MSZMP KB tagja, a megyei pártbizottság első titkára és Juratovics Aladár országgyűlési képviselő is.

## Szigetelés és burkolatcsere a hídon

Nehezen szokják meg az emberek a forgalomkorlátozást



Tegnap, szerdán megkezdte a régóta várt munkát a város egyetlen hídján az Aszfaltútépítő Vállalat. Két hónapig — amint azt az elmúlt héten lapunkban is jeleztük — számítani kell gyalogosoknak és járművezetőknek egyaránt arra, hogy lassabban jut át egyik oldalról a másikra. Ezt az átmeneti kellemetlenséget azonban előbb vagy utóbb el kellett volna úgyis szenvedni, hiszen mindenki tudja, hogy a híd burkolata javításra, felújításra szorul. Sőt, a burkolat alatti szigetelést is ki kell cserélni.

A munkát a Hódmezővásárhelyi Közüti Igazgatóság megbízásából végzi az Aszfaltútépítő Vállalat, melynek munkásai a tervek szerint a csúszós kockaköveket az úttesten érdesített aszfaltburkolattal cserélik ki, a járdák is teljesen új

aszfaltot kapnak kezük nyomán. A most jól látható — mert teljesen kikopott —, úgynevezett dilatációs hézagokat (melyek eddig a híd hosszanti változásaihoz kellettek), is eltüntetik: a járda hasadékain át többé nem lehet lekukskálni a vízre.

Az első napokban megkülönböztetett figyelemmel kísérik a forgalom alakulását a közüti igazgatóság mérnökei: kell-e még valamiféle járművet kitiltani a hídról a nap nagy részében, vagy engedélyezhetőek lehetnek-e a lovaskocsikkal? Mint ismeretes, a felújítást négy részletben végzi el az aszfaltútépítő, ezért a folyam fölötti 404 méteres szakaszon egy-egy alkalommal 200 méteres felutatót kell lezárni. A forgalom terelésében a VILATI által szállított, kétfázisú lámpák segítenek a munkásoknak,

akiknek azonban az első napon sok bosszúságot okoztak különböző járművek. A közüti igazgatóságon úgy tervezték, hogy csak a gyors járműveknek hagyják meg egész napra a hidat — 30 kilométeres sebességgel haladhatnak —, mert a kerékpárosok, a lovas kocsik hallatlanul lelassítanak a forgalmat.

A forgalmi lámpa automatikáját ennek megfelelően állították be: 48 másodpercig jelez zöldet, majd 30 másodpercig ad időt a szakasz teljes kiürítésére. Tegnap — napközben — 10—15 lovas kocsit azonban teljesen felborította a rendet: ezeknek legalább két fázisra van szükségük az átjutáshoz. Hasonlóan sok bajt kevernek a kerékpárosok is, akik a jelzések, s a szóbeli felszólítások ellenére sem hajlandók — tisztelet a kivételnek — kétszáz méternyit a járdán tolni biciklijüket. A vonatokat egyelőre nem tiltották még ki, megfigyelésükre azonban szükség van. A lovas kocsikat egyébként — megírjuk már — reggel 5-től este tízig tiltották ki a hídról.

Az első napokban mindenképpen nehéz lesz: reggel főleg Újszegeden, délután Szegeden kell messzire kigyózó gépkocsioszlopokra számítani a közlekedőknek. A városi tanács építési és közlekedési osztályának szakemberei szerint tovább nehezítik a helyzetet azok a járművezetők, akik esetleg lezárják a keresztezők forgalmát. Arra kérnek tehát minden vezetőt, hogy bármilyen messzire kigyózzon a sor, az utcasarkokat hagyják szabadon.

A növekvő forgalom miatt, a biztonság érdekében mindenképpen szükség van erre a kéthónapos munkára. Főként azoknak, akik ezekben a napokban a forgalmi akadályok miatt fognak bosszankodni. Korábban kell indulni, óvatosabban közlekedni, türelmesebben bánni egymással.

## Drámai éjszaka Münchenben

Folytatják az olimpiai versenyeket — A terroristák megölték a túszoikat — Gyászünnepe az olimpiai stadionban

A NOB végrehajtó bizottsága szerda délelőtti ülésén úgy döntött, hogy folytatják a XX. nyári olimpiai játékokat, és a hivatalos záróünnepségre az eredetileg tervezettnél 24 órával később, hétfőn kerül sor.

### A bánat napja

Szerdán délelőtt a müncheni olimpiai stadionban gyászünnepeket tartottak a szervező bizottság felfüggesztette a játékokat. Hozzátette, hogy most ugyan mály megrendüléssel távozik az izraeli sportküldöttség, a jövőben azonban „a testvériség szellemében fog küzdeni”.

Daume, a nyugatnémet szervező bizottság elnöke lépett a mikrofonhoz elsőnek. „A bánat napja ez. A sport ünnepét éppen akkor, amikor úgy tűnt, minden a legnagyobb rendben zajlik, emberi bűn tette kérdésessé... Terroristák törtek rá a béke ünnepére, s gyilkosságot követtek el. Döbbenjen meg a világ afölött, milyen hidegvérrel támadtak az emberi méltóságra! Egyek vagyunk ma a bánatban” — mondotta.

Lalkin, az Izraeli OB elnöke az áldozatok neveinek fölolvásával kezdte beszédét, amit a jelenlévő sportolók felállva hallgattak végig. Köszönetet mondott Lalkin azért, hogy a NOB és a szervező bizottság felfüggesztette a játékokat. Hozzátette, hogy most ugyan mály megrendüléssel távozik az izraeli sportküldöttség, a jövőben azonban „a testvériség szellemében fog küzdeni”.

Avery Brundage bejelentette, hogy az olimpiai játékok egynapos gyász után folytatódnak.

Heinemann nyugatnémet államfő, aki ugyancsak felvették el. Döbbenjen meg a világ afölött, milyen hidegvérrel támadtak az emberi méltóságra! Egyek vagyunk ma a bánatban” — mondotta.

Heinemann nyugatnémet államfő, aki ugyancsak felvették el. Döbbenjen meg a világ afölött, milyen hidegvérrel támadtak az emberi méltóságra! Egyek vagyunk ma a bánatban” — mondotta.

### Tűzharc a repülőtéren

München, a XX. nyári olimpiai játékok városa, gyászba öltözött. A szerdára virradó éjjel nemcsak a „Fekete Szeptember” terroristái vallottak kudarcot, mint Ahlers nyugatnémet kormányzóvivő bejelentette, hanem a bajor rendőrség mentőakciója is: a fürstenfeldbrucki repülőtéren valamennyi izraeli túsóz — szám szerint kilenc sportoló, szakvezető és játékező — életét veszítette.

München, a XX. nyári olimpiai játékok városa, gyászba öltözött. A szerdára virradó éjjel nemcsak a „Fekete Szeptember” terroristái vallottak kudarcot, mint Ahlers nyugatnémet kormányzóvivő bejelentette, hanem a bajor rendőrség mentőakciója is: a fürstenfeldbrucki repülőtéren valamennyi izraeli túsóz — szám szerint kilenc sportoló, szakvezető és játékező — életét veszítette.

Bruno Merck, bajor tartományi belügyminiszter szerdán hajnalban, valamivel 3 óra előtt állt az újságírók elé, hogy minden kommentár nélkül közölje: a kétórás repülőteri lövöldözés következtében, amely a biztonsági alakulatok és a nyolc arab terrorista között zajlott le, kilenc izraeli sportember, négy támadó, valamint egy rendőr halt meg. Három terrorista — valószínűleg sebesülten — fogságba esett. Később hozzátette: „valami csekély” lehetősége van annak, hogy egy, esetleg két embert sikerül megmenteni az életnek, ez azonban majdnem valószínűtlen.

Hivatalos közlés a repülőteri névfürdő történetéről még nincs — a nyugatnémet hatóságok a tragikus igazságot amúgyis több órán át nem merték kimondani —, a szemtanúk elbeszéléseiből az alábbi kép áll össze:

A bajor rendőrség — mint az ADN és az AFP írja — nagy kockázatot vállalt azal, hogy elhatározta: tüzet nyit a túszaikkal távozni készülő terroristákra. Genscher, nyugatnémet szövetségi belügyminiszter így magyarázta a döntést. A támadók „nem hagytak kétséget aziránt, hogy fenyegetéseik komolyak. Két túszt azonnal meg akartak ölni.” Merck bajor belügyminiszter viszont — a DPA szerint — a dolog lényegére tapintott, amikor azt mondta: ha a terroristák szabad utat kaptak volna az arab fővárosok felé, „ez biztos halálos ítéletet jelentett volna a túsok számára”. Világos volt ugyanis, hogy Izrael hallani sem akart

nyolc terrorista és a kezükkel-lábukkal összekötött túszaikat két helikopteren indultak el a repülőter felé. Földet érés után várattalul ismét a levegőbe emelkedtek, körülbelül 30 percen át köröztek Fürstenfeldbruck fölött, majd ismét leszálltak — ezúttal már a rendelkezésükre bocsátott Boeing-727 mintájú Lufthansa-gép mellett. Két terrorista az első helikopterből kiszállt, fellépett a Boeing fedélzetére, majd, miután ellenőrizte, minden rendbe van-e a gépen, visszaindult a helikopter felé. Ebben a percben eldördültek a lesben álló rendőrök és mesterlövészek fegyverei. Oriási pánik tört ki: a helikopterekből sorra ugrottak ki a benn ülők; az izraeliek nyilván nem lehettek közöttük, hiszen nemcsak kezük-lábuk volt összekötve, hanem fogvatartóik egymáshoz is kötötték őket. Azok a terroristák, akiket a rendőrgolyók nem értek el, fegyverüket a helikopterek, a túsok ellen fordították. Percek múltán gránát robbant az egyik helikopterben és sorozatok szántották keresztül-kasul mindkettőt. A túsoltók hiába próbálták a lángoló gépekhez fércözni, a tűzharcban meg sem tudták közelíteni a helikoptereket.

A repülőteri csata a szemtanúk szerint — a lángoló gépek világánál — mintegy két órán át tartott, s a harc

(Folytatás a 2. oldalon.)